

Станіслаў СТРУМФ-БАЙТКЕВІЧ

БАЛАДА АБ САЛДАЦКАЙ КОНАЎЦЫ

Звычайна і проста
аб прэстай прынадзе
расказана будзе
у гэтай баладзе —
аб конаўцы,
вечным рыштунку салдацкім,
нідаўні салдат
нам расказа па-брацку.
Не мела з яе
мы глыналі, бывала,
а ўсё шкадавалі,
што мала...

У верасні
ў нейкім сяле пры гасцінцы
забылі яе
ля видра пехацінцы...
Яе медыстра
прыхапіла з сабою,
і потым,
выносічы раненых з бою,
паіла з той конаўкі
млосных ад смагі
вадой жыватворнай
з нахаднае флягі.
На ёй быў малюнак —
чатыры нагоці,
а ў ёй — не вада,
а кліновік салодкі.
Дан'е з яе ранены
лекі жывылі
і ўбачыць на донцы
браткі палявыя,
і ўспомніцца рантам
бацькоўскай хата;
ён сцішыцца ў сне —
не будзіце салдата...

А конаўка — сядам
ішла за вайною,
паіла салдат
у снігах над Масквою,
з акопа ў акоп,
ад лафета к лафету
яе перапаслі,
як эстафету.
Сто сутак над Волгай,
дзе фронт лёг падковай,
яна вандравала
па роце стракавай, —
салдацкая браціна,
сёбра нахадны, —
як срэбны бакал

пераходны...

Малюнак абірся,
нагоці завялі,
і толькі браткі
ўсё цвілі на эмалі.
Яе шанавала
сторостая рота,
заўсёды глынуць з яе
брала ахвота,
калі ж не было ў ёй
на дне ні расінкі, —
хто-небудзь далёе,
і, глынаючы слінкі,
абкуліць і пусціць,
як шпанку па кругу,
салдацкую конаўку —
шчырага друга.

Паўсвета яна
абхадзіла ў нахадзе, —
а колькі ж салдат
пабратала ў пяхоте! —
і тых, хто дзвіўся
браткам на эмалі,
і тых, каму пісем
з-за фронту не слалі,
і тых, каго з Волгі,
з рэўніі Прыдняпроўя
на Віслу вёў шлях,
абазначаны

кроўю...

Заўжды ў пераходах,
услед за вайною,
была яна нам
і ракой, і чайною —
засмэглым ад спікі,
глухім ад знямогі.
На захад вялі нас
дарогі...

Нарэшце ў Берліне
ёй вынала ішчасце:
сінхліся на стыху,
дзве братнія часці,
і рускі танкіст —
сёбрака плячысты —
напоўніў яе
і сказаў урачыста:
— III, брат мой паляк,
гэты кубак віна
за нашу пабеду

да дна!

За лобісць двух армій —
тваёй і савецкай, —
за нашу сустрэчу
ў сталіцы

нямецкай!

І конаўка ў момант
пайшла ўкружавую:
— За мужнасць і славу
славян баявую,
за мір на зямлі,
за салдацкую службу,
за ішчасце народаў, —
за дружбу!

Пілі з яе ўсё
ў той армейскай арцелі,
у лво налавалі
і болей хачелі,
бо кожны, хто вып'е
і ў доўга зірне,

Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 42 (244)

ГОД VI

БЕЛАСТОК 15 КАСТРЫЧНІКА 1961 ГОДА

ЦАНА 40 ГР



Будынак Гомельскага Палаца піянераў імя Ул. Леніна. Глядзі фотарэпартаж на стар. 3.

КАБ КРАМЫ КРАСА- ВАЛІСЯ У ВЁСКАХ

Часта чуюцца нараканні вясковага насельніцтва на гандаль — што не дастаткова забяспечвае вясковыя крамы ў неабходныя тавары. Нараканні гэтыя наогул правільныя. Але разважаючы прычыны такога становішча не цяжка прыйсці да вываду, што наогул не вінаваты тут гандаль, гэта значыць — ГС-ы, якія з'яўляюцца непасрэднымі дастаўшчыкамі тавараў для вёс-

кі. Бо абвінавачваць трэба ўсё ж умовы памяшкання для крам і ў крамах. У большасці крамы змяшчаюцца ў сялянскіх хатах. Няма аддзелных магазінчыкаў на перахоўванне тавараў. Цесната. Прадаўшчыцы па аб'ектыўным прычынам не могуць утрымаць належнага парадку. Зразумела, што асартымент тавараў і іх колькасць у вясковых крамах у многіх выпадках не забяспечвае патрэб вясковага насельніцтва. Земляробу неаднойчы за дробяззю трэба ехаць у горад, траціць шмат часу...

Дык вось — умовы вясковага гандлю. Аб іх палепшанне першы ў нашым вывадстве задбаў Гайнаўскі павет. Канкрэтна: Паятовы саюз гмінных спудзельняў пад кіраўніцтвам яго старшыні Кастуся Майсені. Яшчэ зімою бягучага года пастаноўлена было, што ў 27 вёсках пабудуюцца новыя мураваныя будынкі, якія будуць прызначаны на крамы. Кошт, зразумела, не малы. ПЗГС пры дапамозе ГС-аў звярнуўся з заклікам аб дапамозе да насельніцтва павета. А жыхары Гайнаўшчыны заўсёды гарача ўспрымаюць разумную ініцыятыву і аказваюць ёй належную дапамогу. І гэтым разам не паскупілі сваёй падтрымкі. На масавых вясковых сходах з задавальненнем успрымалі весткі аб пабудове новых крам у вёсках і забавяжаліся выручыць частку коштаў іх пабудовы ў форме працы грамадскім чынам. Зараз усе 27 крам будуюцца «поўнай парай». Адны з іх будуюцца шпарчэй, іншыя — павольней, бо не ўсюды існуюць аднолькава добрыя ўмовы забяспечэння фаховай дапамогі і матэрыялу для пабудовы. Гра-

(Працяг на стар. 4.)

СЕМІНАР ЛІТАРАТУРНАГА АБ'ЯДНАННЯ

30.IX. і 1.X. г.г. у Беластоку адбыўся семінар членаў Літаратурнага аб'яднання пры ГП БГКТ. У першым дню ўдзельнікі семінара праслухалі даклад старшыні Літаб'яднання Алеся Барскага на тэму: «Малыя празаічныя формы» і пабывалі ў беларускім ліцэі ў Гайнаўцы, дзе адбыўся аўтарскі вечар членаў аб'яднання. Вечар прайшоў у надзвычай мілай і сардэчнай атмасферы.

На другі дзень удзельнікі семінара абмяркоўвалі свае новыя творы, а вечарам сустрэліся з актывам гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку. І тут маладых аўтараў сустрэлі вельмі сардэчна.

(рл)



На здымку група ўдзельнікаў семінара. Фота: Г. Рагазіньскі

З'езд кампартыі Беларусі

Ад 26 да 28 верасня г.г. адбыўся ў Мінску XXV з'езд Камуністычнай партыі Беларусі. На парадку дня стаялі: праект Праграмы КПСС, праект Статута КПСС, справаздача аб рабоце ЦК КП Беларусі, справаздача аб рабоце Рэвізійнай Камісіі КП Беларусі і выбары кіруючых органаў.

На З'езд выбрана 772 дэлегаты. 84,7 працэнта дэлегатаў маюць вышэйшую, незакончаную вышэйшую і сярэднюю адукацыю. 448 дэлегатаў з'езд з'яўляюцца ўдзельнікамі Вялікай Айчыннай вайны, у тым ліку 132 — удзельнікамі партызанскага руху ў тыле нямецкіх захопнікаў. 605 дэлегатаў узнагароджаны ордэнамі і медалямі Савецкага Саюза, 36 носяць званне Героя Савецкага Саюза і Героя Сацыялістычнай Працы. Сярод дэлегатаў 152 дпутаты Вярхоўнага Савета СССР і Вярхоўнага Савета БССР. Звыш 20 працэнтаў агульнай колькасці дэлегатаў — жанчыны (значна больш, чым выбіралася на папярэднім з'ездзе).

Першы сакратар ЦК КПБ К. Т. Мазураў у заключным слове сказаў аб працы з'езду:

— Аднадушнае адабрэнне праекта Праграмы КПСС і праекта Статута КПСС, глыбокае, дэлавае абмеркаванне гаспадарчых і палітычных задач, якія стаяць перад рэспублікай і яе Камуністычнай партыяй, сведчаць аб сапраўднай сталасці беларускай партыйнай арганізацыі, яе здольнасці несці за сабой масы, арганізоўваць іх на барацьбу за пабудову камуністычнага грамадства. Наш з'езд пакажаў, што Кампартыя Беларусі з'яўляецца баявым атрадам Камуністычнай партыі Савецкага Саюза, поўнасна адабрае і падтрымлівае палітыку Цэнтральнага Камітэта КПСС на чале з верным ленінцам таварышам Мікітам Сяргеевічам Хрушчовым.

З'езд выбраў ЦК КПБ (125 членаў і 57 кандыдатаў у члены) і Рэвізійную камісію КПБ (35 членаў). Першы арганізацыйны пленум выбраў адзінаццацічленавае Бюро ЦК КПБ і стварыў Сакратарыят ЦК КПБ. Першым сакратаром ЦК КПБ выбран К. Т. Мазураў, другім — Ф. А. Сурганаў. Сакратарамі ЦК КПБ выбраны П. М. Машэраў, В. Ф. Шаўра і Д. Ф. Філімонаў.

БОН НА СТАРЫХ ПАЗІЦЫЯХ

У час апошніх чатырох тыдняў, якія мінулі ад выбараў у ГФР, у атмасферы палітычных торгаў і ўзаемных зняваг выважаліся лёсы будучай каліцыі і палітыкі заходнегерманскага ўрада. Зразумела, што ніхто з нас не надзеяўся, каб у бонскай палітыцы наступілі нейкія прыкметныя змены, хаця кіруючая партыя ЦДУ і атрымала меншую колькасць галасоў. Урэшце ніводная з усіх трох партый, якія ўвайшлі ў склад Бундэстага (хрысціянскія дэмакраты, сацыял-дэмакраты і свабодныя дэмакраты) нічога такога не прапаведвала, што магло б адрознівацца ад дагэтушняй рэакцыйнай палітычнай лініі Федэральнай Рэспублікі.

І таму таксама ўсе спрэчкі, якія працягваюцца ўжо цэлы месяц не датычаць асноўных пытанняў, а толькі спраў, звязаных з падзелам даходных пасадак. ЦДУ хацела б стварыць урад без ніякай дапамогі. Аднак гэтага не ў стане зрабіць, таму што страціла абсалютную перавагу ў парламенце. Таму зараз намагання знайсці найменш патрабавальнага і прымірэнча настроенага партнёра. Кааліцыя з сацыял-дэмакратамі была адкінута, таму што яны маюць надта ж вялікія апетыты. Не маючы большага выбару, ЦДУ прымушана была звярнуцца да свабодных дэмакратаў. Іх кіраўнікі адразу зразумелі, што апынуліся ў цэнтры ўвагі, і таму смела выступалі са сваімі прапановамі, абумоўляючы імі сваё прыступленне да кааліцыі: яны патрабавалі кааліцыі без Адэнаўэра. Гэты факт вельмі знерваваў канцлера, і ён вырашыў інакш паступіць.

— Не хочаце мяне, дык я дагаваруся з сацыял-дэмакратамі, — адзначыў ён і пайшоў да іх таргавацца. А сацыял-дэмакраты не маюць празмерных амбіцый і ўжо ў час выбараў паказалі сябе староннікам кааліцыянага ўрада, у склад якога ўвайшлі б усе партыі. І вось Адэнаўэр гэта ўмела выкарыстаў. Ён праводзіў з імі размовы не дзеля дасягнення паразумлення, а толькі дзеля таго, каб зламаць супрацьленне свабодных дэмакратаў, і трэба адзначыць, што васьмідзесяцісямгадоваму старэчы надта ж пашанцавала. Ён дабіўся таго, што яшчэ перад абнароўваннем заяўлення аб размовах ЦДУ — СПД кіраўнік Свабоднай дэмакратычнай партыі др Мендэ ўзяў назад усе свае засцярогі адносна Адэнаўэра і яго замежнай палітыкі. Ён ізноў прыступіў да размоў і даслоўна заявіў: «ФДП з'яўляецца сугуба дэмакратычнай партыяй (чытай: кансерватыўнай), пратантычнай і просурапейскай... не намерваецца праводзіць хісткай палітыкі і ведае, што захаванне таго, што засталася ад свабоднай Еўропы, звязана з Атлантычнай садружнасцю». Дакладна тое ж самае паўтарае Адэнаўэр, да якога ізноў вярнуліся добры настроі і запал. Урэшце ФДП мала тут выйграла. Яна атрымала ў новым кабінете другарадныя месцы. Галоўныя міністэрствы: замежных і ўнутраных спраў, гаспадаркі, а таксама абароны засталіся ў руках ЦДУ і гэтых жа самых палітыкаў. А апошнія падзеі яшчэ лішні раз пацвердзілі, што ГФР захавала сваю папярэднюю палітычную лінію. Непрызнанне існавання ГДР, вета ў сувязі з мірнымі трактатам і ўзбраенне Бундэсверы застаюцца і надалей асновамі палітыкі ГФР.

УЛАДЗІМІР ЛАЗІНСКІ

ШТО НОВАГА ДАВЕДАЛІСЯ МЫ АБ СУСВЕЦЕ?

(АГЛЯД АСТРАНАМІЧНЫХ З'ЯЎ)

Сёлеташні год насычан вельмі цікавымі астранамічнымі з'явамі. Але найбольшай увагай астраномаў карысталіся Сонца і Венера.

1. РАЗВЕДКА СОНЦА З САМАЛЁТА

ПРАЦЭСЫ, што адбываюцца на Сонцы, аказваюць велізарны ўплыў

на стан атмасферы Зямлі. Яны выклікаюць спыненне радыёсувязі, магнітныя буры і палярныя з'явы. Адно з цікавых сонечных утварэнняў —

яго карона. Аднак з-за вельмі невялікай яркасці назіраць яе можна толькі ў час поўнага сонечнага зацьмення.

15 лютага 1961 года адбылася адна з рэдкіх з'яў прыроды — поўнае сонечнае зацьменне.

Якія ж папярэднія вылікі гэтых назіранняў? Многа цікавых звестак, у прыватнасці, аб змяненні палярывацыі сонечнай кароны ўздоўж спектра далі вынікі назіранняў з самалёта «Ту-104». Важныя даныя атрыманы пры дапамозе фота- і кіназдымак. Пры фатаграфаванні супрацьлеглай Сонцу вобласці неба ў спектрах свячэння здэнага неба выяўлены лініі натрыю, кіслароду і іншых. Вучоным удалося ў час зацьмення зняць параўнаўча далёкія вобласці кароны — да 15 градусаў Сонца.

У разгар лета Сонца зноў звярнула на сябе ўвагу астраномаў. 9 ліпеня з-за ўсходняга краю на бачную палусферу Сонца выйшла актыўная група плям, у якой 18 ліпеня назіралася гіганцкая ўспышка. Яна працягвалася 1 гадзіну 22 хвіліны. Спраўдана плошча яе складала 7 мільярдаў 650 мільянаў квадратных кіламетраў, у той час, як паверхня ўсёй Зямлі роўная 510 мільянаў квадратных кіламетраў. Успышка выклікала моцныя магнітныя і інасферныя буры, а таксама ўзмацненне інтэнсіўнасці космічнага выпраменьвання.

Тое, што ўспышка знаходзілася на краі Сонца, а не ў цэнтры яго бачнага дыска, крыху аслабіла яе ўздзеянне на Зямлю.

II САКРЭТ СВЯЧЭННЯ ВЕНЕРЫ

Не менш цікавым аб'ектам для назірання была Венера. Гэта ў першую чаргу тлумачыцца тым, што 12 лютага 1961 года ў Савецкім Саюзе была запушчана аўтаматычная міжпланетная станцыя па траекторыі да планеты Венера. Тым самым быў пакладзены пачатак міжпланетнай трасы.

Праведзеная ў СССР радыёлакацыя Венеры дзякуючы магутным перадачыкам, вялікім антэнам і адчувальным прыёмнікам дазволіла надзейна зарэгістраваць адбітыя ад яе радыёхвалі.

Магутнасць радыёхваля, якія дасягалі паверхні Венеры, нягледзячы на велізарную адлегласць да яе, дасягала 15 ват. Гэта дало магчымасць вымерыць адлегласць да Венеры з вялікай дакладнасцю і надзейнасцю і ўдакладніць маштабы сонечнай сістэмы.

Згодна з савецкімі радыёлакацыйнымі назіраннямі, велічыня астранамічнай адзінкі, г. зн. сярэдняй адлегласці ад Зямлі да Сонца, роўная 149,457,000 кіламетраў з магчымай памылкай менш чым 5,000 кіламетраў.

Па змяненню частаты адбітых сігналаў ад Венеры ўдалося атрымаць звесткі аб яе абарачэнні. Аказалася, што розніца радыяльных хуткасцей асобных адбіваючых участкаў паверхні Венеры прыкладна роўная 80 метрам у секунду.

(Працяг на стар. 6)



На станцыі Астранамічнага савета Акадэміі навук СССР. Падрыхтоўка апаратуры для назірання за планетамі і здымкі новага спадарожніка.



У наступныя два дні праціўнік прыкметна актывізаваўся: фашысты, відавочна, вырашылі ачысціць правабярэжжа Заходняй Дэвіны і таму ўпарта насядалі на Суражскі тракт. Ар'ергардныя часткі Чырвонай Арміі стрымлівалі іх наступ спачатку пад Суражам, потым — у Казакаве, але ў канцы канцоў васьмага лютага вымушаны былі адступіць і адгэтуль. А ў паўтара кіламетра ад іх ужо наступала адборная нямецкая пяхотная дывізія.

Чырвонаармейскія абозы і артылерыя расцягнуліся па лясной дарозе, якая злучала Пудаць і Цімохі. У вёсцы заселі атрады прыкрыцця. Днём у Пудаць уварваліся фашысцкія матацыклісты, і чырвонаармейцы пачалі ва ўпор расстрэльваць іх. Бой за Пудаць працягваўся да самай ночы.

Партызаны адступалі апошнімі, прыслухоўваючыся, як удалечыні нарастае стрэляніна.

— На Веліж, відаць, нашы пойдучы. Праз лясы, — сказаў Рычард Шкрэда.

Мінай не адказаў яму. У галаве камандзіра ніяк не ўкладвалася, што іх раён зноў часова адыходзіць пад уладу акупантаў. «Дык толькі ўчора, — думаў ён, — мы вылаўлівалі немцаў, і шчасце перапаўняла нашы душы. Толькі ўчора верылі, што перамога ўжо заваявана».

Так прайшоў для яго ўвесь шлях да Вялікага Моху, дзе некалькі месяцаў назад група Міная адседжвалася ў сырой і ненадзейнай зямлянцы. Колькі выдатных таварышаў страцілі яны з тых пор!

Цімохі нагадвалі востраў: з абодвух бакоў ад вёскі ляжала труднапраходнае балота. Яно цягнулася звыш сарака кіламетраў і злучала Пудаць з Борам.

У Цімохах не затрымаліся, вырашылі ісці на Замошша. Усю ноч атрад прабіраўся лясны-

мі дарогамі, і толькі на раніцу, ледзь цягнуўшы ногі, дапаўзлі да Другіх Нумараў.

Партызаны пачалі распрацаць ко-

ні. — Чуеш, бацька? — аклікнуў Міная Шкрэда. — Здаецца зноў страляніна?

Камандзір зняў шапку, прыслухаўся: з усходу, з боку Веліжа даносілася глухая артылерыйская кананада. Яшчэ мацней стралялі ва Усвятах: да мястэчка адсюль усяго дванаццаць кіламетраў. Але усяго паміж Веліжам і Усвятамі стаяла цішыня. Чаму? Дык там, праз Вялікі Мох, праходзіць дарога ў Цімохі, у Пудаць і ў Сураж. Няўжо фашысты ўсё яшчэ не рухаюцца па гэтай дарозе?

*

— У Замошшы, бацька, ніводнага немца, — страсаючы снег з валянак, сказаў Шкрэда.

— Значыць, і ў Цімохах іх няма?

— спытаў Мінай.

— Ніводнага.

— А што ў Пудаці?

— Высветліць не ўдалося. Знаю адно: там іх гарнізон.

— Немцаў у нашай зоне п'мат?

— У лясах зусім няма, паяўляюцца толькі дробныя групы паліцэйскіх.

У нямецкай лініі фронту паявіўся пралом. Партызаны вырашылі выкарыстаць яго і перайсці на месца сваіх папярэдніх стаянак.

— Праз лінію фронту на рысках можна ездзіць — жартавалі.

Як раз у той час са Спецыяльнага аддзела Трэцяй арміі прыехаў веставы і паведаміў, што Міная просіць тэрмінова прыехаць у Бор. Давялося неадкладна адпраўляцца ў дарогу.

Да Бору пад'ехалі ў гадзін пяць вечара. Начальнік Спецыяльнага аддзела, — нервовы, худы маёр, — сустрэў Міная ветліва, памог распрацаваць і тут жа прыступіў да справы.

— Памажыце нам высветліць асобу аднаго затрыманага намі грамадзяніна Суражскага раёна, — загаварыў ён. — Круціць, віляе, блытае. Скажыце, вы чулі такое прозвішча: Новікаў?

Новікаў? Пудацкі міліцыянер? — здзівіўся Мінай.

ГОМЕЛЬСКІ ПАЛАЦ ПІЯНЕРАЎ І ШКОЛЬНІКАЎ ІМЯ УЛ. ЛЕНІНА



У харэаграфічным гуртку 400 дзіўчынак і хлопчукоў вывучаюць класічныя і характэрныя танцы не толькі народаў Савецкага Саюза, але і іншых замежных краін.

Каля 100 рабят наведваюць гурток выяўленчага мастацтва, дзе яны набываюць першыя навыкі ў рысаванні.

з тэмы БГКТ НА ПРАВІЛЬ НАЙ ДАРОЗЕ

У Сяміаціцкім павеце існуе зараз 15 гурткоў БГКТ. Пры 6 гуртках БГКТ існуюць аматарскія мастацкія калектывы. Наміганьнямі старшыні аддзела настаўніка Анатоля Мартыновіча вядуцца гутаркі на беларускай мові праз мілейчыцкі радыёгузел. Нядрэнна працавалі ўспамінутыя 6 мастацкіх гурткоў. Павялічыўся лік чытачоў беларускіх кніжак. Аддзел дапамог арганізаваць навучанне беларускай мовы ў пачатковай школе ў вёсцы Сяміхоты (беларуская мова выкладаецца тут упершыню). Па ініцыятыве аддзела былі арганізаваны матацыклічныя курсы ў Тымяныцы.

А што плануецца? Між іншым, наладзіць курсы беларускай мовы ў Вульцы Нурэцкай і Клюковічах; асобна арганізаваць курсы беларускай літаратуры ў Клюковічах; вечаровыя курсы на сельскагаспадарчых тэрыторыях — у Рагачах; для некалькіх вёсак арганізаваць курсы кройкі і шыва.

Значна павялічыць лік членаў БГКТ і больш папулярызаваць «Ніву».

У месяцы лістападзе плануецца з'езд настаўнікаў з беларускага асяроддзя сумесна з усімі актывам Таварыства ў павеце. План працы поўнаасцю канкрэтны і рэальны.

М. Кураш



Члены гуртка ультракароткіх хваляў (УКВ) сістэматычна падтрымліваюць двухбаковую сувязь з многімі кароткахвалявымі свету.

Палац піянераў размяшчаны ў высокім безразе ракі Сож, у цяністым парку культуры і адпачынку, у былым палацы князя Паскевіча.

Гэты будынак з'яўляецца выдатным помнікам архітэктуры XVIII стагоддзя.

У 1917 годзе тут быў абвешчаны пераход улады ў Гомелі ў рукі Саветаў. У ім змяшчаўся і першы Савет рабочых і салдацкіх дэпутатаў.



На занятках у гуртку па машынапісу.

У час Вялікай Айчыннай вайны будынак палаца быў разрушаны. Зараз ён адбудаваны. Палац піянераў і школьнікаў — дзіцячая пазашкольная ўстанова. Мэта і заданне яго — развіваць таленты і здольнасці дзяцей у галіне тэхнічнай творчасці, мастацтва, арганізаваць цікавыя і карысныя адпачынак, аказанне практычнай дапамогі піянерскім дружным школам у паляпшэнні іх працы.

Больш трох тысяч піянераў і школьнікаў ва ўзросце ад 7 да 18 год займаюцца ў 30-ці розных гуртках Палаца. Палац піянераў — метадычны цэнтр піянерскай працы. У піянерскім кабінете Палаца можна атрымаць кансультацыю на кожнае пытанне адносна піянерскай працы. Тут праводзяцца семінары, лекцыі, абмен вопытам старшых піянерскіх вожатых, настаўнікаў і грамадскіх работнікаў, якія працуюць з дзецьмі.

Акрамя працы ў гуртках у Палацы піянераў праводзяцца розныя масавыя мерапрыемствы: такія, як ранішнікі, вечары з людзьмі розных прафесій, агляды кінафільмаў, спектакляў і лекцыі на разнастайныя тэмы.

У Палацы шырокае распаўсюджанне атрымалі заочныя формы працы: конкурсы школьнікаў на найлепшы рысунак або фотаздымак, на найлепшую забаўку — самаробку, на найлепшы куток інтэрнацыянальнай дружбы і г. д.

Многа цікавай работы для дзяцей у Палацы, аб якой мы раскажам на нашых фатаграфіях.

— Так. Вы яго ведаеце?

— Ведаў. Але ад пачатку вайны не бачыў ні разу. Здаецца, ён паспеў эвакуіравацца на ўсход. Адкуль ён узяўся тут?

— У гэтым і заключаецца пытанне. Аб эвакуацыі ён нічога не гаварыў. Наадварот, паклікаецца на знаёмства з вамі. Вы б пазналі яго, таварыш Шмыраў?

— Зразумела! Давайце яго сюды, зараз усё высвятлім.

— Можна...

І вось у пакой увялі затрыманага. Мінай ледзь не падскочыў на крэсле:

— Ды які ж гэта Новікаў? Гэта здраднік, горш самага апошняга гестапоўца, паганец з паганцаў Васяка Фаменкаў!

— Не верце яму, не верце! — закрываў да маёра здраднік. — Ён хлусіць! Так, я не Новікаў, я сапраўды Фаменкаў, але я ніколі не быў здраднікам. Я актыўны прафсаюзнае работнік, і з гэтым чалавекам у нас былі сутычкі. Таму ён і месціць мне цяпер...

Мінай ужо апанаваўся.

— Сутычкі? — паўтарыў ён. —

Так, былі. Ці не на тым грунце, што ты будаваўся да вайны з казённага лесу? Раскажы лепш, гад, як ты прасіў у фашысцкага каменданта і хату, і быдла, і каб не кранаў цябе ніхто, га? Раскажы!

Фаменкаў хапў паветра шырока адчыненым ротам. А Мінай працягваў: — Раскажы, і аб тым, як ты выдаў Абраменку, як загубіў Чапельнікава, як расстраляў Гуськова. Раскажы, і як усадзіў кінжал у спіну Дукарэвіча...

— Адкуль ты? — не вытрымаў Васіль. — Цябе ж...

— Думаў, забілі мяне? Не, рукі кароткі, гад. Гавары, што ведаеш аб маіх дзеях. Ну? Гавары, а не дык...

— Я іх не кранаў, Піліпавіч!

— Але ты арыштаваў іх! І ты ж падаслаў да маёй маці Ермачэнка! Жывыя дзеці ці не? — рука Мінай пацягнулася да нагана.

— Жывыя, жывыя! — Васіль прыкрыў твар рукамі. — Я бачыў іх тыдзень таму, як уцякаў з Суража.

— А куды вы ўцякалі? Навошта? — строга спыніў яго начальнік Спецадзела.

— Хацеў ратавацца...

Маёр павярнуўся да Мінай:

— У вас ёсць яшчэ пытанні?

— Не. Усё ясна.

— Адвядзіце! — загадаў маёр канваірам.

Невысокі пажылы салдат пацягнуў Фаменкава за рукаў. Той адскочыў, затузаўся:

— Куды? Я не хачу!

— Чаго не хочаце? — не зразумеў начальнік Спецадзела.

— Уміраць не хачу!.. Я абяцаю...

Салдат таўкнуў яго прыкладам вінтоўкі:

— Позна абяцаць. Варушыся! — і вывеў здрадніка за парог.

✱

У вёсцы Антропава размясціўся штаб нашай дывізіі. Тут Мінай пазнаёміўся са смуглявым палкоўнікам.

— Чэрняхоўскі, — сказаў палкоўнік, моцна трасучы руку партызанскага камандзіра.

Мінай, ад душы адказаў на яго поціск рукі.

— А сіла — та не перавялася! — засмяяўся Чэрняхоўскі. — Не здарма кажуць, што вы падковы гнецце, га?

Гэты вялікі, прыгожы і просты чалавек спадабаўся Мінаю з першай хвіліны.

— Ну, што таварышы — лесавікі, — усміхаючыся, зварнуўся ён да партызан, — вырашылі зноў валадуць? Значыць, не сядзіцца? Што ж, справа добрая. Але ўлічыце, што адгэтуль вам давядзецца дзейнічаць у не зусім звычайных абставінах. Вашыя тылы будуць сутыкацца з нашымі перадавымі часцямі. Таму важна, каб вароты, якія паўсталі ў раёне Вялікага Моху, былі і надалей адкрытымі.

— Вароты! — выхапілася ў Мінай. — Сапраўды вароты на Віцебск!

— Віцебскія вароты, — з усмешкай паправіў яго Чэрняхоўскі.

Ён раскажаў, як у пачатку студзеня па загаду Вярхоўнага камандавання дзве ўдарныя арміі рушылі на вызваленне Беларусі. Чырвона-



Цукровыя буракі здабываюць у нас пачэснае месца сярод сельскагаспадарчых культур. Плошча іх вырошчвання значна павялічылася апошнія гады, ураджай — таксама. Вялікая заслуга ў гэтым аграноў і інструктараў па кантрактацыі цукровых буракоў. Спецыялісты аста на месцы даюць гаспадару абрыя парады, або праводзяць маваыя гутаркі адносна вырошчвання буракоў.

Вось раён кантрактацыі буракоў па паветы Сакольскі і Дуброўскі. Тут, толькі ў бягучым годзе праведзена больш 35-ці масавых гутарак з земляробамі і шмат індывідуальных размоў.

Аб добрай працы раёна сведчаць факты з мінулага і сёлеташняга гадоў. На 1960 год раён законтрактаваў 100 гектараў буракоў. Было гэта дасягненнем у параўнанні да папярэдніх гадоў.

Цяпер аказалася, што існуюць магчымасці на вырошчванне цукровых буракоў у шырэйшым маштабе, і ў бягучым годзе налічваецца ўжо 150 гектараў законтрактаваных буракоў.

Лепшыя плантатары атрымліваюць узнагароды. Найбольшай пашанай у раёне карыстаецца Іван Барташэвіч з Кундзіна. У бягучым годзе ён законтрактаваў цукровых буракоў на плошчы паўтара гектара. Ураджай у яго заўсёды добры. Дарэчы І. Барташэвіч мае вышэйшую сельскагаспадарчую адукацыю, званне інжынера, з'яўляецца членам сельскагаспадарчага гуртка ў сваёй вёсцы, дапамагае сваімі ведамі і практыкай усім, хто гэтага жадае.

Вацлаў Рыдзэўскі з Крывой (Сакольскі павет) кантрактуюе ўжо некалькі год па 1 га буракоў. Ураджай у яго таксама нядрэнны. У мінулым годзе ён склаў 400 цэнтнераў буракоў з 1 га. У бягучым годзе В. Рыдзэўскі збірае нагоршы ўраджай буракоў.

М. К.

У АДРАС ГРН-аў

АДКРЫЦЬ ВОЧЫ

Сельгаскааператывы Беласточчыны здабылі ўжо шмат вопыту ў гаспадарчым планаванні і спосабах іжыццёўлення гэтых планаў. Для прыкладу можамо ўзяць спулдзельна ў Дарожках. Правільнае планаванне структуры пасеваў, угноивання і стасавання ўсіх іншых аграгэнічных прыёмаў дало ў выніку ўзрост ураджайнасці з 12,8 цэнтнера збожжа на адзін гектар у 1958 г. да 22 цэнтнераў у бягучым годзе. Гэта ж самае адносіцца і да жывёлагадоўлі. Пад канец чэрвеня бягучага года ў Дарожках на кожны 100 га зямельных угоддзяў прыпадала па 60 штук быдла. Шмат грошай дае спулдзельнае разумнае вырошчванне стручковых раслін, цукровых буракоў і пасадачнай бульбы.

Дасягненні Дарожкаўцаў — гэта не гаспадарчы пуд. Іх трэба было дабіцца разумнай працай.

Можамо ўзяць іншы калектыў, напрыклад, у Крывой (Бельскі павет). Паснацаць працэнтаў агульнай плошчы пасеваў прыпадае тут на кантрактаваныя прамысловыя культуры. Калі да гэтага дадаць правідовое ўгноиванне і вапнаванне палёў, можна зразумець, адкуль спулдзельна бярэ грошы на шырокую механізацыю сельскагаспадарчых прац. Зараз на крывянскім полі працуюць трактары і збожжавых камбайнаў, не лічачы, зразумела, іншых прыладаў, аблягчаючых апрацоўку зямлі.

Шмат карыснага можна знайсці таксама і ў іншых спулдзельнях. Калектыўная гаспадарка з'яўляецца ў нас ужо сілай, аб якой нельга забываць, планууючы развіццё сельскай гаспадаркі на Беласточчыне ў бліжэйшай будучыні.

Пастановы VIII Пленума ЦК ПАРП шматзначна пашыраюць правамоцтвы ГРН-аў. Між іншым да абавязкаў гэтых устаноў належыць усебаковае дбайнасць за правільнае і ўсебаковае развіццё сельскай гаспадаркі.

Вось таму нельга працаўнікам ГРН-аў забываць пра вопыт спулдзельцаў. Гэты вопыт трэба ўсебакова абмеркаваць, а планы развіцця сельгаскааператываў неабходна спалучыць з планами агульнага развіцця сельскай гаспадаркі ў раёнах дзейнасці пасобных ГРН-аў.

А вышай толькі „пшык“

Добрахвотная пажарніцкая каманда ў Дубічах Царкоўных (Гайнаўскі павет) існуе ад 1948 г. Узначальвалі яе тады Дзмітры Анапрыюк ды Павелі Міхась Чыквіны. Каманда складалася з дзесяці асоб.

Розна прыходзілася дубіцкім пажарнікам. Не было ж ні рамізы, ні супрацьпажарных прылад, але было шчырае жаданне. Пажарнікі ўласным «промыслам» пабудавалі невялікую драўляную рамізу, раздабылі старэнкую ручную помпу разам з яе абсталяваннем і гэтакім чынам маглі лічыць ужо сябе сапраўднымі пажарнікам.

Першая нагода паказаць сябе ў акцыі выпала ім у 1950 г., калі гарэла суседняя вёска Елэнка, а затым дубіцкія пажарнікі змагаліся з агнём і ў сваёй роднай вёсцы. Ахвярнасць у працы праславіла іх у цэлым наваколлі. Камандай пацікавіліся тады павятовыя ўлады. Дубіцкія пажарнікі атрымалі новае супрацьпажарнае абсталяванне. Трапіла яно ў добрыя рукі. Дзе б не гуляў «чырвоны певень», дубіцкая каманда заўсёды была адной з найбольш ахвярных. Апаніла гэта Павятовае камендатура супрацьпажарніцкіх каманд у Гайнаўцы. У 1957 годзе паабяцала дубіцкая каманда, як адной з лепшых у павеце, закупіць спецыяльны супрацьпажарніцкі самаход. Ну што ж, вядома, радасць была вялікая. Але ў павеце падумалі, абмеркавалі справу яшчэ раз і дайшлі да вываду, што ў Дубічах няма дзе трымаць самаходу. Няма аднаведнай рамізы.

— Трэба найперш пабудавць рамізу, — вырашылі.

— Добра і гэта, — згадзіліся дубіцкія пажарнікі, тым больш, што ў павеце абяцалі даць грошы на пабудову і ўвогуле ва ўсім дапамагчы. Члены дубіцкай каманды рашылі не чакаць. І вясною 1959 г. грамадскім чынам пачалі будову рамізы. Зрабілі фундамент, даставілі некалькі сопенцаў і пустакаў. На больш не хапіла ў іх уласных сродкаў. Трэба было пачакаць на абя-

цаную дапамогу. Іншага выхаду не было. Фундамент рамізы парастаў пустацеллем, пустакі і цэглы псуецца, а абяцанай дапамогі з павета і дэпутатства няма. Выходзіць на тое, што ў Павятовай камендатуры супрацьпажарніцкіх каманд у Гайнаўцы сядзяць такія людзі, як той каваль, што абяцаў зрабіць лямех, а вышай яму толькі «пшык». (М.П.)

Стэнаграмай з Мілейчыцкай ГРН

ВОДНЫЯ СУПОЛКІ

Да ГРН Мілейчыцы належаць 17 вёсак і 16 з іх — члены водных суполлак. Першая водная суполка на тэрыторыі ГРН Мілейчыцы арганізавалася ў 1959 годзе ў Рагачах. Пасёлак Мілейчыцы меў 600 мокрых лугоў, якія не давалі гаспадарам карысці. Зараз дзякуючы воднай суполцы 200 га з іх ужо загаспадараваны поўнасцю, а меліярацыя праведзена на ўсіх 600.

ДАРОЖНЫЯ ЧЫНЫ

У мінулым годзе ГРН Мілейчыцы ў дарожных грамадскіх чынах заняла першае месца ў Сяміціцкім павеце. Чынам выпрацавала яна звыш 900 тысяч зл., за што атрымала пераходны сцяг ППРН у Сяміцічах і дыплом. Гэты год у дарожных чынах на жаль прадстаўляецца для ГРН Мілейчыцы значна горш. За тры кварталы г. г. выпрацавана толькі 200 тыс. зл. Пераходны сцяг давадзецца перадаць у другія рукі. А напэўна шкада.

СЕЛЬГАСГУРТКІ

Іх 6 у Мілейчыцкай ГРН. Найлепшыя — Баравікі і Клімковічы. Сельгасгурткі сёння кукурузу і рыхтуюць па-

жыўны сілас. У гэтым годзе кукуруза расла на 40 га. Плён — 500—650 цэнтнераў з гектара. Сельгасгурток у Харашчэве мае нават спецыяльную машыну для рэзання кукурузы.

ФОНД НА БУДОВУ ШКОЛ 1000-ГОДДЗЯ

Тут даводзіцца пагадзіцца з Мілейчыцкай ГРН. І не толькі ўлады, але і насельніцтва, якое не даацэньвае значэння такой важнай акцыі, якой з'яўляецца фонд будовы школ 1000-годдзя. А мо'ніхто дакладна не растлумачыў гэтага? Аднак справа маецца так, што сабралі толькі 28 173 зл. — 23% плана. А ў самай Мілейчыцкай ГРН ёсць 7 школ і 5 з іх знаходзіцца ў непрыстасаваных да патрэб школы будынках, дзеці вучацца ў цяжкіх умовах. Трэба ж будзе некалі будаваць тут школы! А насельніцтва адказваецца далажыць сваю малую цаглінку да гэтага. У 1963 годзе пачнецца будова школы 1000-годдзя ў Рагачах, а грамадзяне Мілейчыцкай ГРН сабралі такі нізкі працэнт залатовак. Фонд будовы школ 1000-годдзя з'яўляецца грамадскім, і грамадская амбіцыя людзей тут на першым месцы. вл.

КАБ КРАМЫ КРАСАВАЛІСЯ Ў

(Працяг са стар. 1)

мадскім чынам жыхары вёсак звязілі каменне і жвір, рабілі выкапы і залівалі фундаменты, дапамагалі і дапамагаюць пры іншых нефаховых працах.

А вось некалькі слоў аб уражаннях з месца пабудовы.

«НЕ ГАВАРЫЦЕ, ГЭТАГА ЎЖО ЗАМНОГА...»

У раёне, які займае Гмінная спулдзельня ў Гайнаўцы, будуюцца 8 крам. У гэтым ліку 6 будзе вялікіх, з двума прадажнымі аддзяленнямі (прадуктавае і хатняй гаспадаркі) і 2 кравы меншыя. Між іншым, большыя кравы будуцца ў Навасадах і Дубінах. Працы ўжо тут далёка заавансаваныя.

Непасрэдным арганізатарам штодзённай працы пры пабудове кравы ў Навасадах з'яўляецца жыхар гэтай вёскі, вядомы на Гайнаўшчыне сялянскі дзеяч гр. Сяргей Янчук. Ён карыстаецца тут пашанай і аўтарытэтам. Гавораць тут пра яго, як пра добрага і разумнага чалавека. І хіба не выпадкова ідуць за ім людзі на кожны грамадскі чын. Калі адна жыхарка Навасадаў бачыла, як шчыра Сяргей Янчук і старшыня ПЗГС Кастусь Майсёна працавалі разам з іншымі жыхарамі вёскі пры пабудове кравы, дык сказала: «Не гаварыце, гэтага ўжо замнога, каб пан старшыня ПЗГС працаваў каля вапны

і цэменту разам з намі». Але арганізатар — перш за ўсё чалавек прыкладны... Трэба сказаць, што навадцы з гонарам выканалі сваё грамадзянскае абавязальства — грамадскім чынам зрабілі выкапы пад фундамент, навазілі жвір, залілі фундамент. Дзякуючы такім людзям, як Сяргей Янчук, Павел Трапчотка, Уладзімір Нікалаюк, Аляксандр Тэляшэўскі, Мікалай Крук, Вера і Уладзімір Пракапчукі, Дзмітры Янчук і Цімафей Гацута ў Навасадах стаць будынак кравы ў сырм стане.

Пры пабудове кравы ў Дубінах разам з жыхарамі вёскі і працаўнікамі ГС і ПЗГС з Гайнаўкі шмат ар-

ганізатарскай працы і ўдзелу ў грамадскім чыне ўнеслі працаўнікі ГРН у Дубінах гр. гр. Валенда і Койла.

НЕ ЎСЕ АДНОЛЬКАВА РАЗУМЕЮЦЬ ДОБРУЮ СПРАВУ

У Новым Беразове пабудову кравы пачалі крыху пазней. І тут людзі сустралі інвестараў пабудовы кравы з адкрытымі рукамі. Выбраві грамадскі камітэт пабудовы, на чале з кіраўніком мясцовай пачатковай школы Уладзімірам Чабамем. Плошча пад пабудову кравы ў Новым Беразове была парослая дрэвамі. Каб яе ачысціць трэба было ўла-

З ВІЗІТАМ У ПІЛІКАЎ- СКАЙ БІБЛІА- ТЭЦЫ

Сёння пабываем у грамадскай бібліятэцы ў Піліках (Бельскі пав.), каб пазнаёміцца з работай Анастасіі Дабрынеўскай, якая вось ужо сёмы год з'яўляецца нязменна бібліятэкарам. Гэты даволі вялікі перыяд часу дазволіў ёй дакладна вывучыць густы і запатрабаванні чытачоў, шчыльна зжыццё з імі. А іх зараз тут значная жменька — 175 асоб. Паводле меркаванняў бібліятэкара, колькасць чытачоў пры канцы гэтага года павінна павялічыцца да 200 асоб.

Анастасія Дабрынеўская з любасцю ставіцца да сваёй працы. Яна не толькі прапагуе кнігу, але таксама наладжвае шмат цікавых мерапрыемстваў, якія ўжо сталі традыцыяй у дзейнасці пілікаўскай бібліятэкі. Вось перада мной ляжыць «Сшытак імпрэз» — своеасаблівая хроніка працы бібліятэкі. Перагортваю яе старонкі. Тут адзначаны вечары казак для дзяцей, абмяркоўкі цікавых твораў польскай і беларускай літаратуры, сустрэча Віктара Швэда з чытачамі, якая адбылася ў часе сёлета шніх Дзён асветы, выстаўкі кніжных навінак і г. д. А. Дабрынеўская наладжвае часам кароткія гутаркі аб нейкіх выдатных падзеях. Яна, напрыклад, арганізавала вечар, прысвечаны першаму савецкаму касманаўту Юрыю Гагарыну. Дарэчы, у бібліятэ-

цы бачым сценгазету, адлюстравваючую гэтак вялікае здарэнне.

Паводле азначэння А. Дабрынеўскай, выдатную дапамогу ў рабоце бібліятэкі аказвае ГП БГКТ, якое прысылае матэрыялы для гутарак аб беларускіх пісьмёніках. Гэтыя гутаркі цешацца заўсёды поспехам. А. Дабрынеўская ўдзельнічала некалькі разоў у семінарах у Бельску, дзе аўтар гутарак, мгр Люба Філіпук, праводзіла з бібліятэкарамі заняткі. Павышэнню кваліфікацыі спрыяюць таксама семінары ў Белавежы, арганізаваныя Вайводскай бібліятэкай у Беластоку, на якіх таксама пабывала А. Дабрынеўская. Яна за



Анастасія Дабрынеўская

сваю выдатную працу атрымала ад Адзела Културы ВРН, Вайводскай бібліятэкі і ГП БГКТ рад кніжных узнагарод, у прыватнасці, за удзел у 1959 г. у конкурсе мастацкага чытання беларускіх твораў і за добрую прапаганду беларускай кніжкі на вёсцы.

Кніжны фонд пілікаўскай бібліятэкі налічвае зараз 5400 тамоў. Частка кніг знаходзіцца таксама ў паасобных бібліятэчных пунктах, а іх тут 10. Бібліятэчныя пункты маюць зараз паўтысячы чытачоў.

А. Дабрынеўская неаднаразова сваю працу ў бібліятэцы спалучала з мастацкай самадзейнасцю: выступала ў п'есах, вяла канферансё. Саліднасць у рабоце, добрае знаёмства з прафесіяй бібліятэкара, а асабліва любоў да працы, — гэта характэрныя рысы ў працы Анастасіі Дабрынеўскай.

Мацей Канапацкі

Кароткая біяграфія Ласінкі

У Гайнаўскім павеце 3 кіламетры ад Белавежскай Пушчы і 6 км. ад ракі Нарва ляжыць невялікая вёска Ласінка. Непадальёк гэтай вёскі праходзіць шаша, якая злучае Гайнаўку з Беластокам. Вёска Ласінка налічвае 80 гаспадароў і звыш 300 гектараў зямлі. Назва вёскі паходзіць ад таго, што калісьці яна знаходзілася ў Ляцкай пушчы і там было месца прабывання звяроў, якіх завуць «ласі».

У 1777 годзе вёска налічвала ўжо 20 жыхароў, па сярэдзіне вёскі стала карчма, а на пагорку старонька царква. Жыхары пасвілі валы, апрацоўвалі зямлю дзеравянаю сажой, хадзілі кожную нядзелю ў царкву. Вопратка іх была зрэбная, а на нагах — лыкавыя лапці. Адным словам, цяжкая была іх праца і жыццё. Будынкі былі дрэнна пабудаваныя, нехапала свежага паветра, праменні сонца не пранікалі ў хату. Падобная хатка захавалася да сённяшняга дня, у якой жыве Галена Грамаціч — старонькая бабулька, якая пражыла ў ёй 73 гады. Захавалася плебанія, якая памятае гады напалеонаўскай вайны (1812), (начаву ў ёй Юзэф Панятоўскі), а таксама царква.

Змянілася жыццё сялян Ласінкі пасля вызвалення, калі ўладу ўзялі ў свае рукі працоўныя людзі. Пачалася адбудова спаленай вёскі.

Янка Раманюк
Ласінка

У САКАЛДЗЕ

Школьнікі вёскі Сакалда на пачатку навучальнага года атрымалі прыгожы і каштоўны падарак — новапабудаваную школу. Гэты будынак з'яўляецца адным з найпрыгажэйшых школьных памяшканняў у Беластоцкім ваяводстве. Гэта твор інжынера архітэкта Міхаіла Балаша з Беластока. Школа ў Сакалдзе поўнаасцю пабудаваная з заменных матэрыялаў і прэфабрыкатаў. Там толькі вокны драўляныя. Будынак гэты, паверхнасцю ў 260 кв. метраў, каштуе 360 тысяч злотых. Школа разлічана на 120 дзяцей і складаецца з трох зал, святліцы, настаўніцкага пакоя, кухні, гардэроба і санітарных пакояў. Кожная з залаў памалёваная на іншы колер, прыгожая падлога. Шафы зроблены ў сценах, і гэта пабольшае прастору і адначасова абніжае кошт абсталявання школы.

Цяжка было забыць крывавыя раны, якія пакінула вайна з гітлераўскімі захопнікамі. Людзі аднак пачалі жыць па-новаму. Дзеці іх пайшлі вучыцца ў сямікласную школу, аб якой тут раней і марыць нельга было. Пасля сканчэння сярэдняй школы ідуць вучыцца на інжынераў, тэхнікаў, настаўнікаў, аграномаў і іншых. Адкрыты ім вароты ў свет — «Кім хоч, тым будзь, вучыся і здабывай».

Зараз у Ласінцы маем новую вуліцу, былі пабудаваны Грамадская Рада Нарадова, Пункт Аховы Здавоў, пошта, будуюцца новыя грамадская крама, ёсць і бібліятэка, у кожнай хаце іграе радыёкропка, раз у месяц прыязджае кіно, канцаецца будова аграномаўкі, пачалася будова святліцы. Жыхары вёскі сарганізавалі сельскагаспадарчы гурток, закупілі састаў машын. У Ласінцы ёсць многа моладзі, якая сарганізавала драматычны гурток. Многа ставілі п'ес не толькі ў сваёй вёсцы, але выязджалі ў іншыя, а нават занялі на аглядзе драматычных гурткоў у павеце ІІ месца. Пры школе існуе школьны драматычны харавы гурток, кіраўніком якога з'яўляецца настаўніца Крыстына Бароўская. З кожным годам жыццё сялян становіцца ўсё лепшым.

Янка Раманюк
Ласінка

Асноўны будынак школы спалучаецца шкляным калідорам з санітарнымі пакоямі. Упершыню ў Беластоцкім ваяводстве санітарныя месцы — пакоі маюць ацяпленне (ва ўборных пабудаваннях печкі).

Разам са школай пабудаваны таксама жыллёвы будынак, паверхнасць якога складае 123 кв. метры. Агromным недахопам гэтай школы з'яўляецца тое, што яна не мае электрычнага святла. Цяжка ўявіць сабе гэты сучасны прыгожы будынак з нафтавай лампай. Спадземся, што павятовыя ўлады з Сакалкі гэты недахоп хутка ліквідуюць.

На асобае падкрэсленне заслугу мае тое, што акруговае школьнае куратарыю адказалася ад высокага будаўніцтва на карысць будынкаў павільённых, якія больш гарманізуюць там з вясковым краявідам.

Мы са свайго боку жадаем такіх прыгожых будынкаў усім вёскам.

эска

Аб'ядноўвацца — значыць механізавацца

Неадразу пераканаліся сяляне з Міклашэва, што, аб'яднаўшыся ў гуртку, будуць мець большыя магчымасці ўздымаць на вышэйшы ўзровень сельскагаспадарчую прадукцыю, што механізацыя палявых работ аблегчыць ім працу і эканоміць шмат часу.

Не раз партыйны актыў з Гайнаўкі на вясковых сходках прапаноўваў арганізаваць сельгасгурток. І нарэшце дваццаць гаспадароў адважылася падпісаць дэкларацыі. Старшынёй сельгасгуртка выбралі паважанага гаспадара, добрага арганізатара Антона Панькоўскага. Пастанавілі купіць трактар з цэлым камплектам сельскагаспадарчых машын за кошт акрэсленых складчын і з грамадскага фонду развіцця сельскай гаспадаркі.

Гістарычны быў дзень у Міклашэве, калі трактар першы раз выйшаў у поле.

Апрацоўка зямлі навейшымі сельскагаспадарчымі машынамі ўсім там спадабалася. Сельгасгуртоўцы купілі яшчэ адзін трактар з цэлым камплектам сельскагаспадарчых машын. На наступную вясну члены гуртка гэтай вёскі плануюць купіць трэці трактар.

мх.

ВЁСКАХ

жыць шмат працы. Зрабілі гэта грамадскім чынам. Грамадскім чынам прывезлі таксама жвір і каменне, зрабілі выкапы і залілі фундамент. Найбольш працы ўнеслі: Міхась Келбашэўскі, Сцяпан Калыбка, Аляксандр Мароз, Іван Петручук, Віктар Аўласюк, Грыша Фірс і інш.

Не зразумеў добрай справы пабудовы крамы ў Новым Беразове адзін толькі грам. Сяргей Стальбоўскі, мясцовы свяшчэннік. Яму не... спадабалася, што крама будуюцца на прыхадскім пляцы каля плебаніі (дарэчы, на што згадзіліся самі прыхаджане). Рабочы час не вельмі дазваляў збірацца на грамадскі чын у буд-

ныя дні, дык жыхары Новага Беразова заліваць фундамент пад краму сабраліся ў нядзелю 17 верасня. Зразумела, што да фундаментна патрэбная была вада. І сабраныя бралі яе з неўжыванай ужо прыхадскай студні. Калі даведаўся пра гэта свяшчэннік С. Стальбоўскі, дык спыніў вядзенне багаслужэння ў царкве і не дазваляў браць вады. Але хутка пераканаўся, што няварта перашкаджаць і адыйшоў.

* * *

Аб часовых цяжкасцях пры пабудове крамы ў Старым Беразове напісаў да нас Грыша Мароз. Вось што піша ён між іншым: «Калі ПЗГС у Гайнаўцы выступіў за прапановы пабудовы ў Старым Беразове вялікай, прыгожай крамы, жыхары вёскі ахвотна згадзіліся вы-

канаць нефаховыя работы грамадскім чынам. І праўда, вельмі хутка зрабілі выкапы, звелі патрэбную колькасць камення і жвіру, выканалі фундамент. Многа працы ўлажыла пры гэтым моладзь вёскі. Горш выглядае справа з давозам пустакаў. Многія прывезлі, але многія абцягоўваць дапамагчы, і час ужо, каб яны таксама ўключыліся ў грамадскі чын. Канчаюцца палявыя работы і вольны час будуць мець усе... Няхай Старое Беразова не адстае ад другіх вёсак і як найхутчэй атрымае прыгожую краму».

Мы за тым, каб усе нашы чытачы задбалі ў сваіх вёсках аб хуткім ходзе работ пры пабудове крам. Час напэўна на гэта ўжо дазволіць.

Міхась Кураш

ФАЛЬКЛОР БЕЛАСТОЧЧЫНЫ Дзе двух зваду вядзе, там трэці цешыцца

(казка)

Здаўна кажуць людзі: найгоршае слова — гэта сварка. Хоць то і вядома, што няма на свеце гэтае хаткі, дзе не было бы звадкі. Але вось у агнім сям'я ўдалася сям'я нарэдкасьці згодліва і памяркова. Што б там у гаспадарцы ці сям'і не здарылася, ні жонка мужу, ні муж жонцы слова крывого ніколі не казалі. І жылі ж яны добра: грошы асмінаю мерылі, у дабры бы той сыр у масле каталіся. Вядома, працы не баяліся, ды ў згодзе век свой жылі.

І пазайздросцілі іхняму шчасцю суседзі нядобрыя. Нездарма гаворыцца: завіднаму чужая бяда, як цукар. Думалі яны, думалі, як мужа з жонкаю пасварыць, ды і прыдумалі. Нагаварылі злему бабу жабрачую і сала ёй паабяцалі.

Пайшла жабрачка ў згодлівую сям'ю ды міласціны просіць. Гаспадыня ёй і падае кусок сала, з каморы выгесшы.

— Дзякую табе, галубка, але што на гэта скажа муж твой, як даведаецца, — кажа жабрачка.

— Ешце, бабулька, на здароўе, аба мне не бядуць: муж у мяне добры, і слова на гэта не скажа, — адказала ёй гаспадыня.

— А мая ты саколка, — на гэта жабрачка. — Быў бы ён у цябе яшчэ лепшы, каб ты яго трохі палечыла...

— Што вы скажаце! — задзіравалася гаспадыня. — Як жа яго лячыць маю?

— Табе толькі скажу, мая ты галубка, дабрату тваю ведаючы. А ты ўжо нікому аб гэтым ні слова і мужу таксама не кажы, бо загневаецца. Ты гэты вечарам, як ён ляжа спаць, вазьмі брытву і абрэж валасок, што на шыі ў твайго мужа. Валасок гэты доўгі і ў ім, каб ты ведала, уся мужыкова злосць таіцца...

Пайшла жабрачка з хаты, а гаспадыня дый задумалася, як бы валасок той з мужыковай шыі збрыць.

(Працяг на стар. 7.)

НІВА стр. 5

ВІТАМІН

— "С" —

Каб быць здравым і бадзёрым, чалавек павінен атрымліваць з ежай дастатковую колькасць вітамінаў, асабліва вітаміну «С».

Калі павялічваецца фізічная нагрузка, а таксама ў час цяжарнасці, кармлення грудзмі, пры захворваннях патрэбнасць арганізму ў вітамін «С» павялічваецца.

Калі арганізму не хапае гэтага вітаміну, развіваецца авітаміноз: абніжаецца працаздольнасць, паяўляюцца серцабіццё, болі ў нагах, дзясны пачынаюць кривачыць, псуецца зубы. Паніжаецца супраціўленне супроць інфекцыйным захворванням.

Каб гэтага не было трэба ўключаць у ежу фрукты багатыя вітамінам «С».

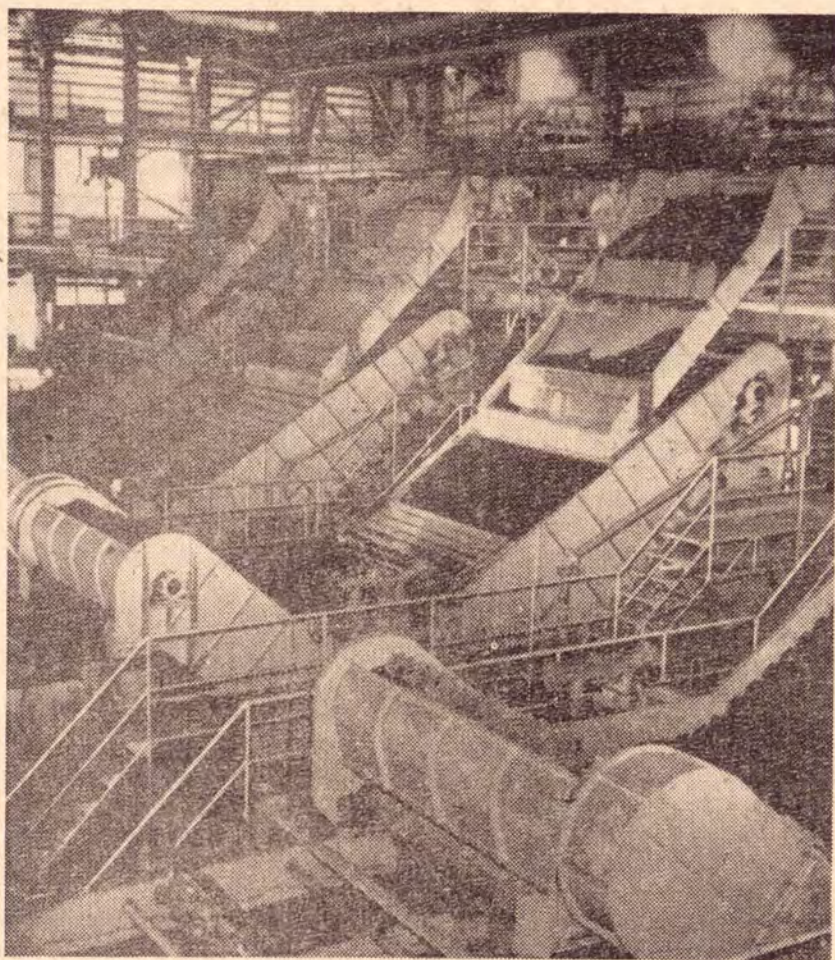
Многа яго ў капусте, свежай і квашанай, у хрэне, зялёнай цыбулі, памідорах, бульбе, чорных парэчках, крыжоўніку, клубніцы, апельсінах, лімонах і т. д. Некаторыя ягады і фрукты добра загітаўляць не толькі ў сушаным, але і ў сырым стане. Напрыклад, чорныя парэчкі, прапушчаныя праз мясарубку, а затым змешаныя з цукрам, якога бярэцца ў два разы больш, чым ягад, стануць зімою добрай крыніцай вітаміну «С».

Колькасць вітаміну ў фруктах і зеляніне залежыць ад умоў іх вырошчвання, спосабаў хавання і кulinарнай апрацоўкі. Так, напрыклад, памідоры, якія растуць у цені, маюць менш вітаміну, чым тыя, якія выраслі на сонечных участках. Неправільна паступае той, хто зялёныя памідоры знімае з куста, укладвае на печ і шчыльна накрывае. Памідоры найлепш дасяваюць на сонцы.

Вітамін «С» вельмі няўстойлівы і разбураецца пры доўгім награванні. Калі суп з кіслай капустой звараны на працягу гадзіны, а гэта поўнацэная дастаткова, у ім захавецца паловіна вітаміну «С». А калі суп варыцца доўга ў высокай тэмпературы, вітамін разбураецца, і праз тры гадзіны застаецца яго толькі пятая частка.

Трэба памятаць аб тым, што на вітамін згубна дзейнічае свет і паветра. Таму чысціць і рэзаць фрукты, зеляніну лепш незадоўга да падрыхтоўкі ежы. Варыць фрукты трэба ў шчыльна закрытым посудзе, класці іх у кіпячую ваду альбо бульён. Калі ачышчаную бульбу палажыць у кіпячую ваду, яна затрачвае ўжо да 35% гэтага вітаміну «С». Яшчэ лепш захоўваецца ён пры жаранай бульбе.

У замарожанай гародніне і ягадах вітамін «С» захоўваецца амаль поўнацэная. Але пры адтайванні вельмі хутка разбураецца. Таму ягады трэба спажываць зараз жа пасля адтавання. Багатыя вітамінам «С» лясныя плады, ягады рабіны, чаромухі, асабліва шыршыны.



У Камаржаных непадалёк горада Мост у Чэхаславакіі знаходзіцца адзін з найбольшых заводаў па свеце пераапрацоўкі брукнатыха вугалю.
На здымку: — фрагмент аднаго цэха.



Пераліваючы курам кроў індыйкаў, савецкія генетыкі вывелі больш прадуктыўныя пароды ітудынак.
На здымку: курыца пароды белы легорн і яе суродзічы.

У С Я К А Я Ў С Я Ч Ы Н А

■ у Паўднёвым Кітаі на доследнай станцыі Хуаньсію пад кіраўніцтвам Ян Мінь-хана створаны новы незвычайны гатунак рысу, каласы якога маюць па дзве тысячы зярнят.

■ чэхаславацкі прафесар Вінчэрла распрацаваў новы матэрыял, які можа замяніць пашкоджаныя або страчаныя тканкі чалавечага цела. З яго можна рабіць як асобныя часткі чалавечага цела, так і ўнутраныя органы. Так,

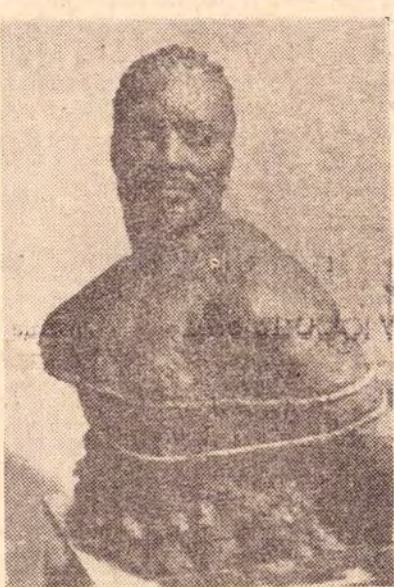
зроблены з яго пратэз вока можна прышыць або прыклеіць да мускул, што рухаюць вочнае яблыка, пасля чаго штучнае вока паварочваецца, падмаецца і апускаецца гэтак жа, як і жывое.

■ у трапічных краінах бамбук вырастае за два месяцы вышынёй у 40 метраў. Іншымі словамі, прырост яго кожны дзень складае 60—70 сантыметраў. Вядома нават легенда аб тым, як адзін падарожнік, адпачываючы ў бамбукавым гаі, павесіў на адну галінку капілюш і чаравікі. Пасля цяжкай дарогі ён заснуў. Калі прачнуўся, не змог дастаць свае рэчы: так хутка вырасла за гэты час расліна.

■ адна з закінутых шахт ГДР была выкарыстана пад інкубатар. Тут удалося знізіць вытворчыя расходы на 90 працэнтаў, таму што цёплае і вільготнае паветра шахты не патрабавала падтрымання.

■ пры 10—12-бальным землятрасенні выдзяляецца столькі ж энергіі, колькі можа выпрацаваць такая станцыя, як Днепрагэс за 300—350 гадоў.

■ амерыканскі геофізік Лінгэм прапанаваў скарыстаць Антарктыду ў якасці гіганцкага халадзільніка для хавання «лішак» прадуктаў. Гэтая думка ўзнікла пасля таго, як ён апажэў блішчэнню кансервы пакінутую там 50 гадоў назад адной экспедыцыяй.



Партрэт Патрыса Лумумбы, мужнага героя нацыянальна-вызваленчага руху Афрыкі, стварае ленынградскі мастак Г. Ф. Багатырова - Канонава.

Адкуль у нас узяліся

Усе гародніныя расліны, якія вырошчваюцца зараз чалавекам, вывядзіцца ад дзікарослых. Напрыклад, нашая капуста вывядзіцца ад дзікай капусты, цыбуля — ад дзікай цыбулі. У дзікім стане расліны вытупалі ў нейкім адным месцы, дзе мелі найбольш спрыяльны клімат. І так, наступныя расліны «прышлі» да нас з:

капуста — з Паўднёвай Англіі, бруква — з над Міжземнага мора, рэдзька і рэдзіска — з Кітая і Манголіі, рэпа — з Азіі або Афрыкі, памідоры — з Мексікі і Перу (Сярэдняй Амерыкі), чырвоны перац — з Паўднёвай Амерыкі, агурок — з Індыі, фасолі — з Паўднёвай Амерыкі, гарох — з Паўночнай Азіі, боб — з над Каспійскага мора, салата — з Паўднёвай Еўропы (салата вядомы і ўжываўся чалавекам каля 3000 год), бурак — з Паўднёвай Еўропы, шнітан — з Каўказа, рабарбар — з Паўночнай Азіі, пшавель — з Заходняй Азіі, цыбуля — з Сярэдняй Азіі, часноч — з Сярэдняй і Паўднёвай Амерыкі, перац усім з Мексікі.

вл

АГЛЯД АСТРАНАМІЧНЫХ З'ЯЎ

(Працяг са стар. 2)

Адсюль можна зрабіць вывад, што перыяд яе абарачэння блізкі да 11 сутак, калі лічыць, што вось абарачэння Венеры перпендыкулярная напрамку Зямля—Венера і пры ўмове, што ўсе часткі паверхні Венеры адбіваюць.

Да нядаўняга часу меркавалі, што на паверхні Венеры тэмпература дасягае плюс 60 — плюс 80 градусаў. Радыеастранамічны назіранні савецкіх вучоных А. Д. Кузьміна і А. Е. Саламановіча, якія праводзіліся з дапамогай магутнага радыётэлескопа, паказалі, што тэмпература на паверхні планеты хістаецца ад плюс 170 да плюс 300 градусаў, калі Сонца знаходзіцца ў zenіце. Ноччу ж яна, відаць, зніжаецца да нуля.

Адной з загадак планеты з'яўляецца прысутнасць у яе атмасферы велізарнай колькасці вуглекіслага газу. Чаму яго так многа на Венеры і вельмі мала на нашай планеце? Вядома, што

зямныя расліны раскладаюць вуглекіслы газ на вуглярод і кісларод і выдзяляюць свабодны кісларод, а вуглярод засвойваюць. Акрамя таго, вуглекіслы газ паглынаецца сілікатамі, якія пры наяўнасці вады ператвараюцца ў карбанаты.

На Венеры, відаць, няма раслін. Магчыма, што ўся паверхня гэтай планеты пакрыта акіянам і няма выхаду сілікатаў над яго паверхняй. Таму яны і не могуць паглынаць вуглекіслы газ.

Існаванне акіяна магчыма толькі пры меркаванні, што воблакі Венеры знаходзяцца на вышыні 80 кіламетраў. Дзякуючы гэтаму ля паверхні Судзе ціск парадку 10—15 атмасфер і тады вада не выкіпае, нягледзячы на высокія тэмпературы.

Радыеалакацыйныя назіранні паказалі таксама, што на паверхні гэтай планеты існуюць вобласці з рознымі каэфіцыентамі адбіцця радыёхваля. Апрацоўка гэтых назіранняў дазволіць атры-

маць звесткі аб уласцівасцях паверхні планеты.

Савецкі вучоны Н. А. Козыраў лічыць, што на Венеры вечны змрок і вільготная атмасфера з тэмпературай плюс 45 градусаў.

III. КАМЕТЫ І ЗОРКІ

АДКРЫТЫ дзве «звышновыя» зоркі. Яны цікавыя тым, што за параўнаўча кароткі прамежак часу моцна павялічваюць свой бляск. У максімуме бляску «звышновыя» зоркі параўноўваюцца па яркасці з галактыкамі, якія складаюцца з мільярдаў зорак. Пасля ўспышкі «звышновыя» ад яе аддзяляецца абалонка, якая рухаецца з велізарнай хуткасцю. Рэшткі ўспышак «звышновых» з'яўляюцца крыніцамі моцнага радыёвыпраменьвання.

У ноч з 31 на 25 ліпеня ў Савецкім Саюзе была выяўлена камета, яркасць ядра якой раўнялася другой

зоркавай зеляніні. Гэтая камета магла назірацца простым вокам. Каметы з'яўляюцца вельмі цікавымі ўтварэннямі. Маючы невялікую масу, яны могуць утвараць гіганцкую газавую абалонку. Гэта бачнае «нішто». Газавыя хвасты камет утрымліваюць таксама вельмі мала масы. Калі Зямля сутыкаецца з ядром каметы, то на Зямлю выпадаюць метэарыты, з якіх складаецца гэтае ядро. Навейшыя адкрыцці астраноміі, вынік вымярэнняў, праведзеных прыборамі спадарожнікаў і касмічных ракетаў, сведчаць аб тым, што савецкая навука з велізарным поспехам «штурмуе» неба з Зямлі і з паветра.

Навуковы аглядальнік ТАСС, супрацоўнік Дзяржаўнага астранамічнага інстытута М. А. КЛІКОТКА

А што ў Гарадку

Да нядаўна яшчэ жыхары Гарадка (Беластоцкі пав.) не мелі магчымасці глядзець кінафільмаў у сваім мястэчку. Калі хто-небудзь хацеў паглядзець фільм, быў вымушаны ісці або ехаць у Страшава ці Меляшкі. А ўсё гэта таму, што залу, у якой дагэтуль заўсёды дэманстраваліся кінафільмы, забрала Барташэцкая трыкуткая фабрыка (гэта лічыцца іх будынак) і зрабіла з яго магазін.

У гэтай справе вінавата былое праўленне ГРН у Гарадку, якое ў сваіх планах не прадбачыла такой пільнай патрэбы, якой з'яўляецца пабудова дома культуры.

Калі быў выбраны новы старшыня ГРН тав. А. Дзярманскі, сітуацыя змянілася на лепшае. Тав. Дзярманскі загадаў адрамантаваць будынак старой школы і часова дэманстраваць там кінафільмы, а першачарговым заданнем рады будзе пабудова Дома Культуры ў Гарадку.

Так і зрабілі. Адрамантавалі будынак старой школы, і цяпер ужо рэгулярна чатыры разы ў тыдзень, па два сеансы ўдзень, высяляюцца там кінафільмы. І хаця кіраўнік гарадоцкага кіно, тав. Цыванюк і Мялешка, трохі незадаво-

ны тым, што глядачоў заўсёды больш, чым месцаў у зале, але самі глядачы задавалены і гэтым. Яны знаюць, што ў хуткім часе будзе глядзець кінафільмы ў новым прасторным зале Дома Культуры.

Алесь Савіцкі

УВАГА, МОЛАДЗЬ!

Галоўнае Праўленне нашага Таварыства супольна з Ваяводскім Домам Культуры арганізуюць трохтыднёвы культурна-асветны курс для беларускай моладзі, які адбудзецца ў месяцы лістапада ў Беластоку. Курсанты будучы азнаёмы з новымі формамі культурна-асветнай працы ў вясковых і маламястэчковых асяродках у сувязі з дзейнасцю гуртоў БГКТ і ЗМВ.

Курс разлічаны перада ўсім на маладзёжных актывістаў, бібліятэкараў і светліцовых. Заявы (поданія) аб прыёме на курс з паданнем веку, адукацыі і кароткага апісання сваёй да гэтага часу дзейнасці просім адрасаваць: — Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa m. Białystok, ul. Warszawska 11. (ся)

НАШЫЯ ЦЫРУЛЬНІКІ

Павал Казлоўскі з вёскі Новае Ляўкова (Гайнаўскі павет) у вялікай пашане ў аднавяскоўцаў не толькі за тое, што ён справядлівы і сумленны чалавек, але і за тое, што ён таленавіты цырульнік. Амаль кожны аднавясковец прыходзіць да яго стрыгчыся. А стрыжэ ён добра, нічоў не горш, чым прафесіянальны цырульнік.

У Старым Ляўкове добрым цырульнікам з'яўляецца Пятро Карпюк. Ён таксама ценшыцца вялікім поспехам і паважаннем сярод мужчын.

Янка Цялушэцкі

КЛУБ САВЕЦКІХ КІНАФІЛЬМАЎ

Праўленне Гарадскога Аддзела Беларускага Таварыства ў Беластоку сарганізавала Клуб савецкіх кінафільмаў. Сеансы будучы адбывацца ў глядзельнай зале ТПП-Р кожны панядзелак у 16 гадзін, пачынаючы ад 2.Х. г. г. Перад некаторымі сеансамі адбудуцца кароткія гутаркі аб праблематыцы БГКТ, бягучых пытаннях міжнароднай палітыкі, аб гістарычных і літаратурных гадавінах і г. д. Арганізаваныя будучы таксама час ад часу паўгадзінныя мастацкія выступленні.

(ся)

Апека над брацкімі магіламі

Гурток Саюза сацыялістычнай моладзі прышпіталі ў Харошчы па ініцыятыве свайго старшыні Галены Пятроўскай на апошнім сходзе абавязаліся трымаць сталую апеку над двума брацкімі магіламі.

Адна з гэтых магіл знаходзіцца ў Харошчы. У 1941 годзе гітлераўскія варвары расстралялі 1500 савецкіх палонных салдат.

Другая брацкая магіла знаходзіцца ў Навасёлках (непадалёк ад Фаст). Гестапаўцы замардавалі там 4 тысячы жыхароў Белароччыны. Моладзь гэтага гуртка наведвае месцы казні, засаджае кветкі, ахоўвае брацкія магілы.

мх.



АСАБЛІВАЯ АШЧАДНАСЦЬ

Месяц кастрычнік аб'яўлены месяцам ашчаднасці. Ашчаднасць — адна з самых добрых рыс чалавека. Толькі ў ніякім выпадку нельга займацца такім родам «ашчаднасці», на які дазваляла сабе Вера Календа, жыхарка Чорнай. Вера ў Беластоцкім павеце. Атрымала яна сабе ашчадную кніжку. Яе ашчаднасці, запісаныя ў гэтай кніжцы, складалі суму ў пяць злотых. Як вядома, гэта найніжэйшая сума, якой (без ліквідацыі кніж-

У Сідраўскай школе

У Сідраўскай сямікласнай школе можна ўбачыць многа цікаўнасцей. Перш за ўсё кідаецца ў вочы шмат школьных дапаможнікаў для пачатковых класаў, як напрыклад, лічбавыя фігуры, пераносныя табліцы з адзельнымі словамі, маляўнікі, плюшавыя мішкі, лялькі і г. д. Усе гэтыя рэчы зрабілі вучні старэйшых класаў.

Старшакласнікі робяць таксама гістарычныя і геаграфічныя альбомы, якімі яны карыстаюцца на ўроках гісторыі і геаграфіі. Такія наглядныя дапаможнікі дапамагаюць вучням хутчэй асвоіць праграмы матэрыял.

Будучы ў гэтай школе варты таксама наведаць школьны агарод, дзе вучні вырошчваюць парэчкі, мажарельнік, шыпоўнік, таполі і іншыя расліны. З гэтага школа мае немалыя даходы.

Цікавую работу вядзе ў сідраўскай школе білагічны гурток. Школьнікі гадуюць шаўкавіцу.

мх.

КІНО

Праграма ад 17 — 22.Х.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Навасады
„Ciao, ciao bambina“ (włoski) 21—22. X.

Нараўка
„Szerzejczar Antoni“ (polski) 18—22. X.

Кляшчэлі
„Podróż za ocean“ (jugosl.) 17—19. X. i „Ludzie z pociągu“ (polski) 20—22. X.

Чыжы
„Kradzione nie tuczy“ (węgierski) 18—22. X.

Чаромуха
„Wyzwanie“ (włoski) 17—19. X. i „Korsarze Pacyfiku“ I s. (radziecki) 20—22. X.

Нараў
„Buro matrymonialne“ (franc.) 18—22. X.

Белавежа
„Podróż za ocean“ (jugosl.) 17—19. X. i „Wyzwanie“ (włoski) 20—22. X.

БЕЛІСЬКІ ПАВЕТ

Орля
„Przez zieloną granicę“ (czeski) 18—22. X.

Бонькі
„Nasze czasy“ (włoski) 18—22. X.

Гродзіек
„Teresa Reguin“ (franc.) 21—22. X.

Браньск
„Słowa o świecie“ (radz.) 17—19. X. i „Mein Kampf“ (szwedzki) 20—22. X.

Райск
„Jak bezpańskie psy“ (NRF) 18—22. X.

СІДРАЎСЬКІ ПАВЕТ

Драгічы
„Wzgórze 905“ (jugosl.) 17—19. X. i „Życie przeszło obok“ (radz.) 20—22. X.

Мілейчыны
„W masce i bez maski“ (kolejański) 17—19. X. i „Czerwone i czarne“ I—II s. (franc.) 20—22. X.

Нурэц
„Pierwsza lekcja“ (bulg.) 17—19. X. i „15,10 du Yumy“ (USA) 20—22. X.

Мельнік
„Pies przy klawiaturze“ (węgierski) 17—19. X. i „Korsarze Pacyfiku“ II s. (radz.) 20—22. X.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Супрасель
„Skrzynki na start“ (ang.) 17—19. X. i „Młoczące ślady“ (polski) 20—22. X.

Міхалова
„Pierwsza lekcja“ (bulg.) 17—19. X. i „Czerwony atrament“ (węgierski) 20—22. X.

Гарадок
„Pies przy klawiaturze“ (węgierski) 17—19. X. i „15,10 du Yumy“ (USA) 20—22. X.

Харошча
„Gwiazdy spotykają się w Moskwie“ (radz.) 17—19. X. i „Daleki ukołochany“ (radz.) 21—22. X.

Чорна Вёсць
„Wiek XX“ (radz.) 17—19. X. i „Mein Kampf“ (szwedzki) 20—22. X.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Шудзалава
„Niepotrzebny“ (franc.) 18—22. X.

Кольнікі
„Zeb rekina“ (radz.) 17—19. X. i „Ucieczka przed cieniem“ (czeski) 20—22. X.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Новы Доор
„Walec pikowy“ (polski) 21—22. X.

Дзе двух зваду вядзе там трэці ценшыцца

(Працяг са стар. 5)

Жабрачка ж тым часам у клуню, дзе гаспадар авес малаціў:

— Паматай Бог табе, мой саколіку! Ты тут малаціш, з сілы выбываешся, і не ведаеш, што смерць твая ўжо на парозе...

— Што вы кажаце, бабуля! — здзівіўся чалавек.

— А так то, мой саколіку, некачана і нягада-на. Ад рукі таго, што і не спадзяешся, у хаце твай ёнчучу ды на пасцелі... — сказала жабрачка, а сама ходу з падворка.

Задумаўся чалавек над сваім лёсам і работа яму не міла. Нябач і вечар надышоў. Павячэралі ў хаце. Ужо і спаць паляглі. Не спіцца яму. Ляжыць чалавек вочы закрывшы, а жонка яшчэ ля кухні тупае.

Жонка ж тым часам, брытву ўзяўшы, чакала, пакуль муж вочы за-

крые. Як толькі ён суцішыўся і вочы заплуючыў, падышла да мужа і стала валасок на шыі шукаць. Мужык глядз ды ў крык:

— Вось дзе смерць мая прытаілася!..

Схапіўся з ложка і паночы давай жонку лупцаваць ды з калом вакол хаты ганяць. Тут то і пайшло ў іх як дзень так ноч, безушынку ўсёй вёсцы на пасмешышча, а злым суседзям на радасць.

Таму і кажуць людзі: чужой парады слухай, а свой розум май.

Апрацаваў Алесь Чабор

KSIAŻKI RADZIECKIE w językach białoruskim i rosyjskim w księgarniach „DOMU KSIAŻKI“

Białystok, ul. Kilińskiego 10
Bielsk — Mickiewicza 75
Hajnówka — I Maja 27
Sokołka — Grodzieńska 5
Ełk — Armii Czerwonej 54
Gdańsk — Plac Zwycięstwa 47

Księgarnie wykonują zamówienia za zaliczeniem pocztowym.

1389-9

Hiba

Adres redakcji: Białystok* ul. Wesołowskiego 1.
Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.
Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Włocza 46 Nr konta PKO 1-5-100024.
Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Poetica” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.
Nakład 5000 Błk B-2

немцаў з Пудаці: хлеба там дастаткова. Будзем вазіць у Цімохі і далей. Чэрняхоўскі тым часам закончыў размову, павярнуўся да Міная, спытаў:

— Я чуў аб вашым горы. Скажыце, што трэба, каб выратаваць рабят?

Мінай апусціў вочы, не ведаючы, што адказаць.

— Мы гатовы на ўсё, — сардэчна працягваў палкоўнік. — Калі спатрэбіцца нямецкія маркі або золата...

— Дзякую, — ледзь чутна адказаў Мінай.

...У Пудаць мінаяўцы ўварваліся ноччу. Бой працягваўся звыш дзвюх гадзін. Немцы, не вытрымаўшы партызанскай атакі, уцяклі. Раніцай Мінай адправіў для Чырвонай Арміі першы асоб з хлебом.

(Працяг за тыдзень)

133

HIBA стр. 7

132



ДЗІЦІЯ

Прадстаўце сабе, мілыя чытачы, такую гісторыю: па ўсім устаноўленым правам нарадзілася дзіця. Ну, вядома, іно з ручкамі, ножкамі і іншымі прыналежнасцямі, прадбачанага стандартам для данага вырабу. Карацей кажучы — нармальнае дзіця.

Дык вось, прыходзяць у грамадскую раду бацькі і кажучы:

— Так, вось, і так, прыбыў нашай вёсцы новы грамадзянін, у спісак яго ўвядзіце.

У грамадскай радзе ім «ветліва» адказваюць:

— Вось вам Бог, а вось парог. Каціцесь каўбасой па добраму. Аб вашым дзіцяці мы і слухаць не хочам.

— Прабачце за клопат. Вось вам пасведчанне нараджэння дзіцяці, — кажучы бацькі.

— На аснове якога дэкрэта і адкуль пайвілася вашае дзіця? —

важна пытаюць у грамадскай радзе.

Бацька прызнаецца:

— Вядомая справа, паявіўся, маўляў, з тых варот, — куль увесь народ. Голенькі, без ніякага дэкрэта. — Не дурцыце галавы.

І вось расце дзіця. 12 год мінула хлапчуку, а ў спіску грамады не лічыцца.

— Выдумляеш, дзядзька, немагчымае, — скажучы чытачы, — ды воду толькі муціш.

Людзі добрыя! Кітайская Народная Рэспубліка 12 год дабіваецца, каб прынялі яе ў члены Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. Пакуль што дарэмна.

У англа-амерыканцаў няма і палавіны насельніцтва Кітая, але гэта зусім не перашкаджае іх меншасці не прызнаваць кітайскай большасці. І так, немагчымае ў нашай грамадскай радзе, 12 год бытуе ў Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

Вядзьма Лявона

А. І. Кулакоўскі

СВЕЖАЯ ТРАУКА

Стары Ян павёў раніцы карову. У адну кішэню яго світкі нявестка паклала на сьнеданне акраец хлеба і добрую лусту сала, а ў другую — чацвярцінку гарэлкі, заткнутую чырвонай анучкай. Выбраў Ян для пашы самае зручнае месца: трава густая, свежая, ды маладзенькая кукуруза зусім побач — няхай толькі не будзе дурная карова.

Упэўніўшыся, што рагуля нікуды не ўцячэ ад такой пашы, дзед выпусціў з рук залыгач і сеў на ўзмежку, каб перакусіць і самому. Учора чамусьці не елася, а для апетыту нечага было ўзяць: нявестка скупая ды і па суседзях не кожны дзень пойдзеш. Выняў з кішэні хлеб з салам, задаволена ўхмыльнуўся, палез у другую кішэню і раптам адхапіў руку, нібы апёк, — пляшачка была макравата. Вочы

адразу патухлі, апетыт як у ваду кануў, але яшчэ маленькая надзея ліпела. Не магло ж усё выліцца, хоць адзін глыток, хоць адно каліва павінна ж астацца. Дастаў пляшачку і ўбачыў, што чырвонага заткала няма, а жыватворная вадкасць вылілася па дарозе да апошняй кропелькі.

— Заткнула, дурніца бязрукая! — абурана ўспамінуў стары сваю нявестку. — Хіба гэтак затыкаюць добрыя гаспадыні?

І ад вялікай крыўды ён пачаў гаварыць карове:

— Вось ты жуеш, раскашчеш... і трава ў цябе гэтакая, што хоць касы, і раса. Можна і насціся і напіцца. А мне што? Кілішчак нейкі, і той добра не заткнулі. Што мне цяпер? Стаяць побач і глядзець, як ты будзеш тут пасвіцца ды яшчэ ў кукурузу пысу соваць? А ў самога горла перасыхае ад смагі. Не ўжо, галубка! Калі мне нічога няма, то няхай і табе.

І стары пагнаў карову дадому.



Бундасвералец — англічаніну:

— Хто старое ўспаміне — таму вока вон! Зразумеў?



БУДЗЕ ВАЙНА

У рэстаране п'яны дзядзька кажа:

— Ой, хлопчыкі, будзе вайна.

— Адкуль ты гэта ведаеш? — пытаюць субяседнікі.

— Як жа не ведаць. Карову то я прадаў?

— Прадаў.

— А грошы з вамі прапіў?

— Прапіў.

— Ну, дык што ж вы думаеце, калі зайду дахаты, то жонка будзе маўчаць? Вядома, што будзе вайна.

Валя Андрэюк

Зубава

ПАСЛЯ СЛУЖБЫ

Міліцыянер, позна вярнуўшыся са службы, моцна заснуў.

Рана будзіць яго жонка.

— Уставай, — кажа, — бо злодзей закраўся ў камору.

— То ідзі пакліч дзяжурнага міліцыянера, бо я ўжо пасля службы, — адказаў ён і зноў захроп.

Ваня Бура

Тарнопаль

У ДОКТАРА

— Што ў цябе баліць? — пытае доктар хворага.

— Усё! Ногі, рукі, галава, вочы...

— А што не баліць?

— Нічога.

Янка Красоўскі

Ласінка

ВУЧОНАЯ ЖОНКА

— Ці чуў, якую жонку знайшоў Толік? Яна, брат, ведае сем моў!

— Божа ж мой! Як жа ён з ёю вытрымае. Мая палавіна ведае толькі адну, а я праз увесь дзень месца ў хаце не загрэю.

Зэнка

НЕ СКАЖУ

— Колькі табе год? — пытае праезджы малога Ваську.

— Не скажу.

— Скажы, дам табе толькі цукерак, колькі маеш год.

— Э, за шэсць цукерак не варта гаварыць.

Валодзя Місеюк

Гайнаўка

Перапрацаваныя

Афіцыйна сцверджана, што салдаты заходнегерманскіх танкавых войскаў, якія прабываюць на манеўрах у Валіі, ядуць чатыры разы больш бульбы, чым іх англіійскія сябры. Галоўны кватэрмістр танкістаў у сувязі з гэтым сказаў:

Нашыя салдаты заўсёды выдзяляліся велізарным апетытам, а тут працуюць асабліва цяжка.

Для адлюстравання гэтай цяжкай працы англіійскі друк апісвае наступны эпізод:

Аднойчы ноччу заходнегерманскія салдаты танкавых войскаў правялі некалькігадзінае страляніна з 90-міліметровых супрацьтанкавых гармат. За кожныя 90 стрэлаў 60 было трапных.

Міністэрства заходнегерманскіх салдат было 5 выслужаных танкаў тыпа «Пэрчыль», якія акрыліся хвалай у барацьбе за вызваленне Еўропы ў 1944 годзе.

У ГАСЦЯХ У «ВОЖЫКА»

ДЗЕД і ўнук

Дзед ужо старэнькі, Дрэны зрок у дзеда. Ды пра ўсе навіны Падта хоча ведаць.

І амаль заўсёды Просіць ён унука: — Ты памог бы, сынку, Мне сваёй навукай

Ўнук чытае кнігу Дзеду аж да ночы. А сёння ў дзеда Паяснелі ночы.

Сам узлёт газету, Лямпу падстаўляе. Сам праект праграмы Партыі чытае.

Аб краіне роднай, Аб вайне і міры Партыя з народам Размаўляе шчыра.

Дзед пражыў нямала, Многае што знае. Трэцюю праграму За свой век чытае.

Пра зямлю, пра волю Ведаў многа сам ён. Ды такой ніколі Ён не чуў праграмы.

Партыя ўрачыста Кажы: час той блізка, Наша пакаленне Прыдзе к камунізму.

Сем дзесяткаў летаў Дзеду ўжо мінае... Дзед усю газету Да канца чытае.

Побач на канапе Прымасціўся ўнучак. Верш якісьці вучыць Пра Дняпро і кручы.

Потым паўтарае: «Янка на камінку». Раптам бача: ў дзеда На вачах слязіны.

— Што з табою, дзеду? — Ўнук бліжэй сядзе. — Дай табе газету, Дзеду, пачытай.

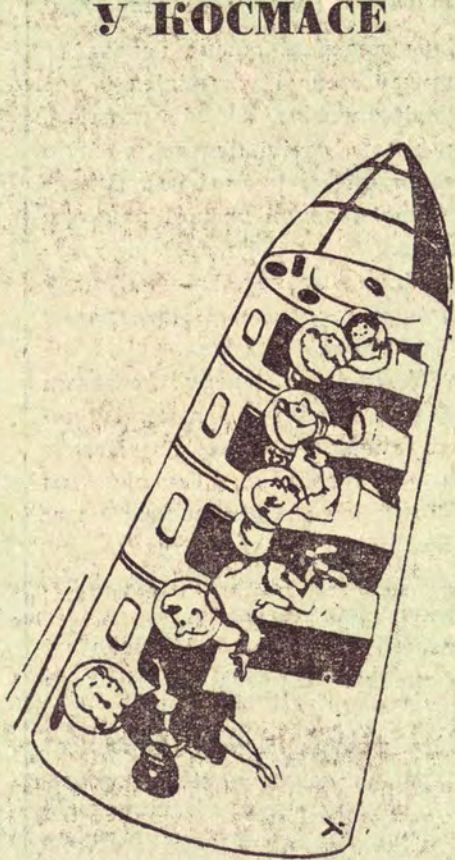
У цябе ж, я знаю, Хворанькія вочы... Дзед чытаў газету Зноў да самай ночы.

І няўцям малому Ў гэтыя хвілінкі, Што ад іначасці ў дзеда На вачах слязіны.

Пятро ПРЫХОДЗЬКА



Без слоў.



— Калі ласка, грамадзянка, сядайце.
— Дзякую. Павішу сабе хвілінку.